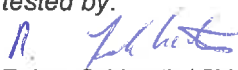


Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i>	21285826-002	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	3232301	Seite 1 von 39 <i>Page 1 of 39</i>
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	N/A	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	09.08.2017	
Auftraggeber: <i>Client:</i>	Sita Bauelemente GmbH, Ferdinand-Braun-Straße 1, 33378 Rheda-Wiedenbrück			
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Dachabläufe für Entwässerung mittels Druckströmung (Details siehe Seite 3) Roof drains for siphonic drainage system (Details see page 3)			
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	Flachdachabläufe SitaDSS Fireguard DN 75 für Druckströmung Flat roof gullies SitaDSS Fireguard DN 75 for siphonic drainage system			
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Typprüfung von Dachabläufen Type test of of roof drains			
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	EN 1253-2: 2015-01 Abläufe für Gebäude – Teil 2: Dachabläufe und Bodenabläufe ohne Geruchverschluss Gullies for buildings - Part 2: Roof drains and floor gullies without trap			
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	22.08.2017, 18.09.2017			
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	A000172409-001-004 A000174816-001			
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	11.09.2017 – 02.01.2018			
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	Würzburg			
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TRLP			
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Pass			
geprüft von / tested by:  15.01.2018 Reiner Schlereth / SV		kontrolliert von / reviewed by:  15.01.2018 Gerd Arnol / LL		
Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>
Sonstiges / Other: Abschnitt D 7 (Kennzeichnung) und Abschnitt F (Zusammenfassung) ist zu beachten. Section D 7 (marking) and section F (summary) has to be noticed.				
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>		Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>		
* Legende: 1 = sehr gut 2 = gut 3 = befriedigend 4 = ausreichend 5 = mangelhaft P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n) F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n) N/A = nicht anwendbar N/T = nicht getestet				
Legend: 1 = very good 2 = good 3 = satisfactory 4 = sufficient 5 = poor P(ass) = passed a.m. test specification(s) F(ail) = failed a.m. test specification(s) N/A = not applicable N/T = not tested				
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i>				

Seite 2 von 39
Page 2 of 39

[illegible]

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 3 von 39
Page 3 of 39

Produktbeschreibung
Product description

1 Produktdetails	1 Product details
Dachablaufprogramm SitaDSS Fireguard Ablaufstutzen DN 75, senkrecht für die Entwässerung mittels Druckströmung	<i>Product scheme of roof outlets SitaDSS Fireguard Spigots DN 75, vertical for symphonic drainage system</i>
2 Ausstattung / Zubehör	2 Equipment / Accessories
Serie: SitaDSS Fireguard Artikel-Nr.: Siehe Seite 5 Klasse / Typ: -	<i>Series: SitaDSS Fireguard Article-no: See page 5 Class / Type: -</i>
3 Maße / Gewicht	3 Dimensions / Weight
Siehe Abschnitt D des Prüfberichtes.	<i>See clause D of the test report.</i>
4 Verwendete Materialien	4 Used materials
Siehe Abschnitt D 4.3 dieses Prüfberichtes.	<i>See clause D 4.3 of this test report.</i>
5 Prüfverfahren	5 Test procedures
Die Prüfungen wurden nach den Anforderungen folgender Normen durchgeführt: Abläufe für Gebäude – Teil 2: Dachabläufe und Bodenabläufe ohne Geruchverschluss Deutsche Fassung EN 1253-2:2015 (Siehe Abschnitt D des Prüfberichtes) EN 1519-1: 2000-01 Kunststoff-Rohrleitungssysteme zum Ableiten von Abwasser (niedriger und hoher Temperatur) innerhalb der Gebäudestruktur - Polyethylen (PE) (Siehe Abschnitt E des Prüfberichtes)	<i>The tests are carried out according to the requirements of the following standards: Gullies for buildings – Part 2: Roof drains and floor gullies without trap; German version EN 1253-2:2015 (See clause D of the test report) EN 1519-1: 2000-01 Plastic piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure – Polyethylene (PE) (See clause E of the test report)</i>
6 Fotodokumentation	6 Photo documentation
Bilder vom Prüfstück: siehe Anhang 1	<i>Pictures of the test sample: see annex 1</i>
7 Eingereichte Unterlagen	7 Submitted documents
Es liegen folgende Dokumente vor: • Zeichnungen / Stücklisten • Montageanleitung	<i>The following documents are available:</i> • <i>Drawings / material lists</i> • <i>assembly instruction,</i>

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 4 von 39
Page 4 of 39

A Allgemeines		A General
Der Originaltext der Norm wurde teilweise gekürzt. Details enthalten die Original-Dokumente.		<i>The content of the standard was partly packed. For details, be referred to the original document.</i>
B Messunsicherheit		B Uncertainty of measurement
Die Prüfergebnisse sind mit einer Messunsicherheit behaftet. Normative Anforderungen zur Messunsicherheit, soweit zutreffend, werden eingehalten. Sofern nicht gesondert angegeben beträgt die kombinierte Standardunsicherheit für das Gesamtergebnis $\leq 5\%$.		<i>The test results have a degree of measurement uncertainty. If applicable, the uncertainty of measurement complies with the requirements of the standards. If the uncertainty of measurement is not separately specified, the combined standard uncertainty of the overall result is $\leq 5\%$.</i>
C Wichtige Hinweise		C Important notice
Sollte der Inhalt des Prüfberichtes einer Auslegung bedürfen, so ist der deutsche Text maßgebend.		<i>Should the content of the test report needs any interpretation, the German text shall be leading.</i>
Die Bewertung erfolgt in dieser Berichtsform in der Mittelspalte, Legende siehe Deckblatt.	P F N/A N/T	<i>The evaluation in this report format is given in the middle column, legend see front page.</i>
Auftraggeber:		Client:
SITA Bauelemente GmbH Ferdinand-Braun-Str. 1 D-33378 Rheda-Wiedenbrück		<i>SITA Bauelemente GmbH Ferdinand-Braun-Str. 1 D-33378 Rheda-Wiedenbrück</i>
Herstellwerk:		Production plant:
Wie vor		<i>As above</i>

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 5 von 39
Page 5 of 39

D Prüfung nach Norm EN 1253-2		D Testing according standard EN 1253-2																																																						
D 1 Anwendungsbereich		D 1 Scope																																																						
Siehe EN 1253-2:2015		See EN 1253-2:2015																																																						
D 2 Normative Verweisungen		D 2 Normative references																																																						
Siehe EN 1253-2:2015		See EN 1253-2:2015																																																						
D 3 Begriffe		D 3 Terms and definitions																																																						
Siehe EN 1253-2:2015		See EN 1253-2:2015																																																						
D 4 Anforderungen		D 4 Requirements																																																						
D 4.1 Bauart und Konstruktion		D 4.1 Design and construction																																																						
Das vorliegende Ablaufprogramm ist als Baukastensystem ausgelegt und besteht aus folgenden Teilen:		The available construction set of outlets is designed for a product scheme. The product scheme consists of the following parts.																																																						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Bezeichnung</th><th>Zeichnung Nr.</th><th>Ident.-Nr.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SitaDSS Airstop Ø 273 mm</td><td>08.2017</td><td>149200</td></tr> <tr> <td>SitaDSS Anstau- element Ø 310 mm</td><td>08.2017</td><td>149001</td></tr> <tr> <td>Ablaufgrundkörper (Einlauffasse) , Abflussstutzen DN 75 senkrecht, aus PE</td><td>08.2017</td><td>E 109606</td></tr> <tr> <td>Aufstockelement 200 aus PUR</td><td>08.2017</td><td>H 1029xx</td></tr> <tr> <td>Aufstockelement 550 aus PUR</td><td>08.2017</td><td>H 1040xx</td></tr> <tr> <td>Aufstockelement 550 mit Anschlussflansch mit Gegenflansch aus PUR/Aluminium</td><td>08.2017</td><td>H 104099</td></tr> <tr> <td>Dichtung für Anstaulement</td><td>08.2017</td><td>E 159007</td></tr> <tr> <td>Dichtung für Aufstockelement</td><td>08.2017</td><td>E 109600</td></tr> </tbody> </table>	Bezeichnung	Zeichnung Nr.	Ident.-Nr.	SitaDSS Airstop Ø 273 mm	08.2017	149200	SitaDSS Anstau- element Ø 310 mm	08.2017	149001	Ablaufgrundkörper (Einlauffasse) , Abflussstutzen DN 75 senkrecht, aus PE	08.2017	E 109606	Aufstockelement 200 aus PUR	08.2017	H 1029xx	Aufstockelement 550 aus PUR	08.2017	H 1040xx	Aufstockelement 550 mit Anschlussflansch mit Gegenflansch aus PUR/Aluminium	08.2017	H 104099	Dichtung für Anstaulement	08.2017	E 159007	Dichtung für Aufstockelement	08.2017	E 109600		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Designation</th><th>Drawing No.</th><th>Ident.-No.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sita DSS airstop Ø 273 mm</td><td>08.2017</td><td>149200</td></tr> <tr> <td>SitaDSS dumming up element</td><td>08.2017</td><td>149001</td></tr> <tr> <td>Body of roof outlet (inlet cup), Spigot DN 75 vertical with made of PE</td><td>08.2017</td><td>E 109606</td></tr> <tr> <td>Extension 200 made of PUR</td><td>08.2017</td><td>H 1029xx</td></tr> <tr> <td>Extension 550 made of PUR</td><td>08.2017</td><td>H 1040xx</td></tr> <tr> <td>Extension 550 with connecting flange with counter flange made of PUR/aluminium</td><td>08.2017</td><td>H 104099</td></tr> <tr> <td>Washer seals for dumming up element</td><td>08.2017</td><td>E 159007</td></tr> <tr> <td>Washer seals for extension</td><td>08.2017</td><td>E 109600</td></tr> </tbody> </table>	Designation	Drawing No.	Ident.-No.	Sita DSS airstop Ø 273 mm	08.2017	149200	SitaDSS dumming up element	08.2017	149001	Body of roof outlet (inlet cup), Spigot DN 75 vertical with made of PE	08.2017	E 109606	Extension 200 made of PUR	08.2017	H 1029xx	Extension 550 made of PUR	08.2017	H 1040xx	Extension 550 with connecting flange with counter flange made of PUR/aluminium	08.2017	H 104099	Washer seals for dumming up element	08.2017	E 159007	Washer seals for extension	08.2017	E 109600
Bezeichnung	Zeichnung Nr.	Ident.-Nr.																																																						
SitaDSS Airstop Ø 273 mm	08.2017	149200																																																						
SitaDSS Anstau- element Ø 310 mm	08.2017	149001																																																						
Ablaufgrundkörper (Einlauffasse) , Abflussstutzen DN 75 senkrecht, aus PE	08.2017	E 109606																																																						
Aufstockelement 200 aus PUR	08.2017	H 1029xx																																																						
Aufstockelement 550 aus PUR	08.2017	H 1040xx																																																						
Aufstockelement 550 mit Anschlussflansch mit Gegenflansch aus PUR/Aluminium	08.2017	H 104099																																																						
Dichtung für Anstaulement	08.2017	E 159007																																																						
Dichtung für Aufstockelement	08.2017	E 109600																																																						
Designation	Drawing No.	Ident.-No.																																																						
Sita DSS airstop Ø 273 mm	08.2017	149200																																																						
SitaDSS dumming up element	08.2017	149001																																																						
Body of roof outlet (inlet cup), Spigot DN 75 vertical with made of PE	08.2017	E 109606																																																						
Extension 200 made of PUR	08.2017	H 1029xx																																																						
Extension 550 made of PUR	08.2017	H 1040xx																																																						
Extension 550 with connecting flange with counter flange made of PUR/aluminium	08.2017	H 104099																																																						
Washer seals for dumming up element	08.2017	E 159007																																																						
Washer seals for extension	08.2017	E 109600																																																						

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 6 von 39
Page 6 of 39

D 4.1.1 Allgemeines		D 4.1.1 General
Siehe EN 1253-2:2015 Dachabläufe und Bodenabläufe müssen so ausgebildet sein, dass sie an Rohrleitungssysteme entsprechend einschlägigen Europäischen Normen angeschlossen werden können und nach Herstelleranweisungen erfolgtem Einbau integrierter Bestandteil des Gebäudes sind. Die Abläufe sind so ausgeführt, dass sie sich gut ins Bauwerk integrieren lassen und an genormte Leitungssysteme angeschlossen werden können. Einzelheiten siehe Abschnitt E 6 dieses Prüfberichtes. Bei fachgerechtem Einbau bzw. bei Einbau nach Herstelleranweisung können Sie integrierter Bestandteil des Gebäudes werden.		See EN 1253-2:2015 <i>Roof drains and floor gullies shall be capable of being connected to the pipework system covered by relevant European Standards, and, when installed in accordance with the manufacturer's instructions, shall form an integral part of the building.</i> <i>The construction of the gullies allows that the outlet becomes an integral part of the building. They could be connected to pipework systems which are standardized. Details see section E 6 of this test report.</i> <i>When installed professional respectively when installed in accordance with the manufacturer's instructions they could become an integral part of the building.</i>
Bewertung	P	Evaluation
Es darf keine Bewegung zwischen dem Dachablauf oder Bodenablauf und dem Boden- oder Dachaufbau möglich sein, die die Funktionsfähigkeit des eingebauten Dachablaufs oder Bodenablaufs beeinträchtigen würde. Bei fachgerechtem Einbau gemäß Herstelleranweisung ist keine Bewegung zwischen dem Dachablauf oder Bodenablauf und dem Boden- oder Dachaufbau zu erwarten, welche die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen würde.		<i>There shall be no movement possible between the roof drain or floor gully and the floor or roof construction, which would impair the functioning of the installed roof drain or floor gully.</i> <i>When installed professional in accordance with the manufacturer's instructions, a movement between the roof drain or floor gully and the floor or roof construction which would impair the functioning, is not expected.</i>
Bewertung	P	Evaluation
Die Oberflächen von Rahmen und Rost müssen, außer in nicht befahrenen Dächern, bündig sein Die Produkte sind für den Einbau in nicht befahrene Dächer vorgesehen. Anforderungen bezüglich Bündigkeit von Rahmen und Rost sind hier nicht zutreffend.		<i>The upper surfaces of frame and grating shall be flush, except in untrafficked roof.</i> <i>The products are designed for the installation in untrafficked roofs. Requirements with regard to the upper surfaces of frame and grating are not applicable here.</i>
Bewertung	N/A	Evaluation

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 7 von 39
Page 7 of 39

Im eingelegten Zustand darf es nicht möglich sein, Roste und Deckel aus dem Rahmen herauszuschieben; sie müssen aber z. B. für Wartung und Reinigung leicht zu lösen sein. Ein unkontrolliertes herausziehen von Roste und Deckel aus dem Rahmen ist nicht zu erwarten. – Für Wartung und Reinigung sind diese jedoch leicht zu lösen. Die Kiesfänge sind gegen unkontrolliertes herausziehen gesichert, jedoch für Wartung und Reinigung leicht zu lösen.		<i>When in position, it shall not be possible for gratings and covers to be dislodged from the frame, but they shall be easy to remove for maintenance and cleaning.</i> <i>An unregulated dislodgement of gratings and covers to be dislodged from the frame, is not expected. – However the gratings could be easily removed for maintenance and cleaning.</i> <i>The gravel guard are secured against unregulated dislodgement. However easy to solve for maintenance and cleaning.</i>
Bewertung	P	Evaluation
Dachabläufe und Bodenabläufe müssen mit Einbauanweisungen ausgeliefert werden. Eine Einbauanleitung liegt der Prüfstelle vor. Diese ist nach Information des Prüflabors auch Bestandteil des Lieferumfangs.		<i>Roof drains and floor gullies shall be delivered with installation instructions.</i> <i>An installation instruction present to the test laboratory. According the laboratory's information is part of the delivery, also.</i>
Bewertung	P	Evaluation
Alle Rohrverbindungen zum und vom Dachablauf oder Bodenablauf müssen so ausgebildet sein, dass sie nach EN 476 wasserdicht sind. Die Verbindungen des Ablaufs sind so konstruiert, dass sie nach EN 476 wasserdicht sind. Siehe auch Abschnitt E 6 dieses Prüfberichtes.		<i>All pipe joints to and from the roof drain or floor gully shall be designed to be watertight in accordance with EN 476.</i> <i>The connections of the roof outlets are designed to be watertight according to EN 476. See also section E 6 of this test report.</i>
Bewertung	P	Evaluation
D 4.1.2 Erscheinungsbild		D 4.1.2 Appearance
Siehe EN 1253-2:2015 Die inneren und äußeren Oberflächen müssen frei von scharfen Kanten und Fehlern sein, die die Funktion des Ablaufs beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten. Die inneren und äußeren Oberflächen sind frei von scharfen Kanten oder Fehlern, die die Funktion beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten.		<i>See EN 1253-2:2015</i> <i>Internal and external surfaces shall be free from sharp edges and imperfections which could impair functioning of the gully or give risk of injury.</i> <i>The internal and external surfaces are free from sharp edges and imperfections which could impair the functioning or give risk of injury to persons.</i>
Bewertung	P	Evaluation
D 4.1.3 Öffnungen in Rosten		D 4.1.3 Apertures in gratings
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.1 des Prüfberichtes.		<i>See EN 1253-2:2015</i> <i>Results see clause D 5.1 of the test report.</i>

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 8 von 39
Page 8 of 39

D 4.2 Einbaustellen		D 4.2 Places of installation
D 4.2.1 Allgemeines		D 4.2.1 General
Siehe EN 1253-2:2015 Das Prüflabor wurde beauftragt die Roste hinsichtlich der Anforderungen der Klasse H 1,5 zu prüfen. Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.1 und D 5.3 des Prüfberichtes		See EN 1253-2:2015 <i>The laboratory got the order to test the gratings according to the requirements of Class H1,5.</i> <i>Results see clause D 5.1 and D 5.3 of the test report.</i>
D 4.2.2 Ausnahmen		D 4.2.2 Exceptions
Nichttragende Roste, die für Einbaustellen bestimmt sind, die dem Fahrzeug- und Fußgängerverkehr nicht zugänglich sind (geschützt durch umgebendes geeignetes Mauerwerk) und die weder durch die oben genannten Einbaustellen noch durch EN 124 erfasst sind, müssen mindestens die in 5.3 für Klasse H 1,5 angegebenen Prüfanforderungen erfüllen. Derartige nicht zugängliche, nichttragende Roste liegen dem Prüflabor nicht vor.		<i>Non-load bearing gratings for places of installation which are not accessible to vehicles and pedestrians (protected by suitable masonry surroundings) and which are not covered by the places of installation listed above nor by EN 124 shall at least conform to the test requirements given in 5.3, Class H 1,5.</i> <i>These kinds of non-load bearing gratings, which are not accessible, are not available at the test laboratory.</i>
Bewertung	N/A	Evaluation

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 9 von 39
Page 9 of 39

D 4.3 Werkstoffe		D 4.3 Materials																								
Entsprechend den Angaben auf den Stücklisten bzw. den Herstellerangaben kommen folgende maßgebliche Werkstoffe zum Einsatz. <table><tr><th>Bauteilbezeichnung</th><th>Werkstoff</th></tr><tr><td>SitaDSS Airstop</td><td>PA & / EPDM</td></tr><tr><td>Anstaeuelement</td><td>PA 6</td></tr><tr><td>Ablaufgrundkörper</td><td>PE</td></tr><tr><td>Aufstockelement</td><td>PUR</td></tr><tr><td>Losflansch für Ausführung Anschlussflansch mit Gegenflansch</td><td>Aluminium</td></tr></table>	Bauteilbezeichnung	Werkstoff	SitaDSS Airstop	PA & / EPDM	Anstaeuelement	PA 6	Ablaufgrundkörper	PE	Aufstockelement	PUR	Losflansch für Ausführung Anschlussflansch mit Gegenflansch	Aluminium		<i>According to the piece lists respectively according to the manufacturer's information the following relevant materials are used.</i> <table><tr><th><i>Designation of the component</i></th><th><i>Material</i></th></tr><tr><td><i>SitaDSS Airstop</i></td><td><i>PA & / EPDM</i></td></tr><tr><td><i>Dumming up element</i></td><td><i>PA 6</i></td></tr><tr><td><i>Body of roof outlet</i></td><td><i>PE</i></td></tr><tr><td><i>Extension</i></td><td><i>PUR</i></td></tr><tr><td><i>Loose flange for version connecting flange and counter-flange</i></td><td><i>Aluminium</i></td></tr></table>	<i>Designation of the component</i>	<i>Material</i>	<i>SitaDSS Airstop</i>	<i>PA & / EPDM</i>	<i>Dumming up element</i>	<i>PA 6</i>	<i>Body of roof outlet</i>	<i>PE</i>	<i>Extension</i>	<i>PUR</i>	<i>Loose flange for version connecting flange and counter-flange</i>	<i>Aluminium</i>
Bauteilbezeichnung	Werkstoff																									
SitaDSS Airstop	PA & / EPDM																									
Anstaeuelement	PA 6																									
Ablaufgrundkörper	PE																									
Aufstockelement	PUR																									
Losflansch für Ausführung Anschlussflansch mit Gegenflansch	Aluminium																									
<i>Designation of the component</i>	<i>Material</i>																									
<i>SitaDSS Airstop</i>	<i>PA & / EPDM</i>																									
<i>Dumming up element</i>	<i>PA 6</i>																									
<i>Body of roof outlet</i>	<i>PE</i>																									
<i>Extension</i>	<i>PUR</i>																									
<i>Loose flange for version connecting flange and counter-flange</i>	<i>Aluminium</i>																									
Werkstoffe für Dachabläufe müssen gegen Regen, UV-Strahlung, örtlich herrschende klimatische Bedingungen und, falls erforderlich, gegen heißes Bitumen beständig sein. Bei der Verwendung von PUR und PE kann die Beständigkeit gegen Regen, UV-Strahlung, den örtlich herrschende klimatische Bedingungen als gegeben angesehen werden.		<i>Materials for roof drains shall be resistant to rainwater, UV radiation, local climatic conditions and, if required, to hot bitumen.</i> <i>The resistance against rainwater, UV radiation, local climatic conditions could be regarded as given when PUR and PE are used.</i>																								
Bewertung	P	Evaluation																								
Werkstoffe für Bodenabläufe müssen gegenüber einer zeitweiligen Höchsttemperatur des Abwassers von 95 °C beständig sein. Bodenabläufe liegen dem Prüflabor nicht vor.		<i>Materials for floor gullies shall withstand a maximum intermittent wastewater temperature of 95 °C.</i> <i>Floor gullies are not available at the test laboratory.</i>																								
Bewertung	N/A	Evaluation																								
Werkstoffe müssen den möglicherweise zu erwartenden Beanspruchungen bei Einbau und Betrieb widerstehen. Die Beständigkeit gegen die zu erwartenden Beanspruchungen bei Einbau und Betrieb kann bei PUR und PE als gegeben angesehen werden.		<i>Materials shall withstand the stresses likely to occur during installation and operation.</i> <i>The resistance against the stresses likely to occur during installation and operation could be regarded as given when PUR and PE are used.</i>																								
Bewertung	P	Evaluation																								

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 10 von 39
Page 10 of 39

Dachabläufe und Bodenabläufe aus Werkstoffen, die nicht selbst korrosionsbeständig sind, müssen mit einem Korrosionsschutz versehen werden. Die Dachabläufe sind aus PUR und PE hergestellt. – Ein separater Korrosionsschutz ist nicht zu fordern.		<i>Roof drains and floor gullies made of materials which are not inherently corrosion-resistant shall be protected by corrosion prevention treatment.</i> <i>The roof drains are made of PUR and PE. . A separate corrosion prevention treatment is not required.</i>
Bewertung	P	Evaluation
Bei der Anwendung für industrielle Abwässer sollte die chemische Verträglichkeit der verwendeten Werkstoffe mit den abgeführten Flüssigkeiten und die Belastung durch dauerhaft erhöhte Temperaturen zwischen dem Planer und dem Hersteller gesondert festgelegt werden. Die Anwendung für industrielle Abwässer ist nach Information des Prüflabors nicht vorgesehen.		<i>For industrial wastewater applications, the chemical compatibility and exposure to continuous elevated temperatures of materials with the transported fluids should be determined separately between the specifier and the manufacturer.</i> <i>The use for industrial wastewater applications, is according to the test laboratories information not planned.</i>
Bewertung	N/A	Evaluation
D 4.4 Wasserdichtheit		D 4.4. Water tightness
D 4.4.1 Wasserdichtheit bei Ablaufkörpern		D 4.4.1 Water tightness for bodies
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.2 des Prüfberichtes.		See EN 1253-2:2015 Results see clause D 5.2 of the test report.
D 4.4.2 Wasserdichtheit von Aufsatzstücken		D 4.4.2 Water tightness of joints for extensions
Wenn die Gegebenheiten Dichtheit zwischen Aufsatzstück und Ablaufkörper verlangen (typische Ausnahme, z. B. Gründächer, Satteldächer), muss die Verbindung zwischen Aufsatzstück und Ablaufkörper bei Prüfung nach 5.2 wasserdicht sein. Entsprechende Aussage bzw. Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.2.2 des Prüfberichtes.		<i>Where the situation dictates water tightness between extension and body (typical exception, e.g. green roofs, inverted roofs), the joint between the extension and the body shall be watertight when tested in accordance with 5.2.</i> <i>Appropriate statement respectively results see clause D 5.2.2 of the test report.</i>

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 11 von 39
Page 11 of 39

D 4.5 Mechanische Festigkeit		D 4.5 Mechanical strength
D 4.5.1 Belastbarkeit		D 4.5.1 Loading strength
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.3 des Prüfberichtes. Dachabläufe und Bodenabläufe, die weder für den Fahrzeug- noch für den Fußgängerverkehr zugänglich sind oder die keinen äußeren Belastungen widerstehen müssen, liegen nicht vor.		See EN 1253-2:2015 <i>Results see clause D 5.3 of the test report.</i> <i>Roof drains and floor gullies not accessible to either vehicular or foot traffic or not required to withstand external loads are not available.</i>
D 4.5.2 Klemmring		D 4.5.2 Clamping ring
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.4 des Prüfberichtes.		See EN 1253-2:2015 <i>Results see clause D 5.4 of the test report.</i>
D 4.6 Abflussvermögen		D 4.6 Flow rates
D 4.6.1 Bodenabläufe		D 4.6.1 Floor gullies
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.5.1 des Prüfberichtes.		See EN 1253-2:2015 <i>Results see clause D 5.5.1 of the test report.</i>
D 4.6.2 Dachabläufe oder Attikaabläufe		D 4.6.2 Roof drains or parapet drains
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.5.2 bzw. D 5.5.3 des Prüfberichtes.		See EN 1253-2:2015 <i>Results see clause D 5.5.2 respectively D 5.5.3 of the test report.</i>
D 4.6.3 Dachabläufe und Attikaabläufe für Entwässerung mit Druckströmung		D 4.6.3 Roof drains and parapet drains for siphonic drainage
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.5.4 des Prüfberichtes.		See EN 1253-2:2015 <i>Results see clause D 5.5.4 of the test report.</i>

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 12 von 39
Page 12 of 39

D 4.6.4 Druckverlustbeiwert		D 4.6.4 Coefficient of hydraulic loss																								
Siehe EN 1253-2:2015		See EN 1253-2:2015																								
Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.5.4 des Prüfberichtes.		Results see clause D 5.5.4 of the test report.																								
D 4.7 Zusätzliche Anforderungen entsprechend dem Einbau		D 4.7 Additional requirements in relation to the installation																								
D 4.7.1 Dach- und Bodenabläufe zum Anschluss einer Dichtungsbahn		D 4.7.1 Roof drains and floor gullies for use with a membrane																								
Siehe EN 1253-2:2015		See EN 1253-2:2015																								
Die Prüfung der wirksamen Mindestflanschbreite nach Tabelle 4 führte zu folgendem Ergebnis:		When tested the minimum effective flange width according to table 4, the following results have been ascertained.																								
<table><tr><td colspan="2">Anforderung Anschlussflansch mit Gegenflansch für Dichtungsbahn aus Bitumen, geklemmt</td><td>soll</td><td>ist</td></tr><tr><td>Festflansch</td><td>mm</td><td>≥ 70</td><td>-</td></tr><tr><td>Losflansch</td><td>mm</td><td>≥ 60</td><td>-</td></tr></table>	Anforderung Anschlussflansch mit Gegenflansch für Dichtungsbahn aus Bitumen, geklemmt		soll	ist	Festflansch	mm	≥ 70	-	Losflansch	mm	≥ 60	-		<table><tr><td colspan="2">Requirement connecting flange with counterflange for Bitumen covering clamped</td><td>shall</td><td>is</td></tr><tr><td>Fixed flange</td><td>mm</td><td>≥ 70</td><td>-</td></tr><tr><td>Loose flange</td><td>mm</td><td>≥ 60</td><td>-</td></tr></table>	Requirement connecting flange with counterflange for Bitumen covering clamped		shall	is	Fixed flange	mm	≥ 70	-	Loose flange	mm	≥ 60	-
Anforderung Anschlussflansch mit Gegenflansch für Dichtungsbahn aus Bitumen, geklemmt		soll	ist																							
Festflansch	mm	≥ 70	-																							
Losflansch	mm	≥ 60	-																							
Requirement connecting flange with counterflange for Bitumen covering clamped		shall	is																							
Fixed flange	mm	≥ 70	-																							
Loose flange	mm	≥ 60	-																							
Anforderungen nicht zutreffend, da die Verbindung für Dichtungsbahnen aus Kunststoff vorgesehen ist		Requirements are not applicable, because the connecting is to be used for membranes made of plastic.																								
Bewertung	N/A	Evaluation																								
<table><tr><td colspan="2">Anforderung Anschlussflansch mit Gegenflansch für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren geklemmt</td><td>soll</td><td>ist</td></tr><tr><td>Festflansch</td><td>mm</td><td>≥ 50</td><td>81</td></tr><tr><td>Losflansch</td><td>mm</td><td>≥ 40</td><td>45</td></tr></table>	Anforderung Anschlussflansch mit Gegenflansch für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren geklemmt		soll	ist	Festflansch	mm	≥ 50	81	Losflansch	mm	≥ 40	45		<table><tr><td colspan="2">Requirement connecting flange with counterflange for membranes manufactured from plastics or elastomers clamped</td><td>shall</td><td>is</td></tr><tr><td>Fixed flange</td><td>mm</td><td>≥ 50</td><td>81</td></tr><tr><td>Loose flange</td><td>mm</td><td>≥ 40</td><td>45</td></tr></table>	Requirement connecting flange with counterflange for membranes manufactured from plastics or elastomers clamped		shall	is	Fixed flange	mm	≥ 50	81	Loose flange	mm	≥ 40	45
Anforderung Anschlussflansch mit Gegenflansch für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren geklemmt		soll	ist																							
Festflansch	mm	≥ 50	81																							
Losflansch	mm	≥ 40	45																							
Requirement connecting flange with counterflange for membranes manufactured from plastics or elastomers clamped		shall	is																							
Fixed flange	mm	≥ 50	81																							
Loose flange	mm	≥ 40	45																							
Bewertung	P	Evaluation																								

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 13 von 39
Page 13 of 39

<table><tr><td colspan="2">Anforderung für Dichtungsbahn für Dichtungsbahn aus Bitumen geklebt</td><td>soll</td><td>ist</td></tr><tr><td>Klebeflansch</td><td>mm</td><td>≥ 100</td><td>-</td></tr></table>	Anforderung für Dichtungsbahn für Dichtungsbahn aus Bitumen geklebt		soll	ist	Klebeflansch	mm	≥ 100	-		<table><tr><td colspan="2">Requirement Bitumen covering, bonded</td><td>shall</td><td>is</td></tr><tr><td>Flange for bonding</td><td>mm</td><td>≥ 100</td><td>-</td></tr></table>	Requirement Bitumen covering, bonded		shall	is	Flange for bonding	mm	≥ 100	-
Anforderung für Dichtungsbahn für Dichtungsbahn aus Bitumen geklebt		soll	ist															
Klebeflansch	mm	≥ 100	-															
Requirement Bitumen covering, bonded		shall	is															
Flange for bonding	mm	≥ 100	-															
Anforderungen nicht zutreffend, da die Verbindung für Dichtungsbahnen aus Kunststoff vorgesehen ist		Requirements are not applicable, because the connecting is to be used for membranes made of plastic.																
Bewertung	N/A	Evaluation																
<table><tr><td colspan="2">Anforderung für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren geklebt</td><td>soll</td><td>ist</td></tr><tr><td>Klebeflansch</td><td>mm</td><td>≥ 30</td><td>-</td></tr></table>	Anforderung für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren geklebt		soll	ist	Klebeflansch	mm	≥ 30	-		<table><tr><td colspan="2">Requirement for membranes manufactured from plastics or elastomers clamped</td><td>shall</td><td>is</td></tr><tr><td>Flange for bonding</td><td>mm</td><td>≥ 30</td><td>-</td></tr></table>	Requirement for membranes manufactured from plastics or elastomers clamped		shall	is	Flange for bonding	mm	≥ 30	-
Anforderung für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren geklebt		soll	ist															
Klebeflansch	mm	≥ 30	-															
Requirement for membranes manufactured from plastics or elastomers clamped		shall	is															
Flange for bonding	mm	≥ 30	-															
Anforderungen nicht zutreffend, da die Verbindung für Dichtungsbahnen aus Kunststoff vorgesehen ist		Requirements are not applicable, because the connecting is to be used for membranes made of plastic.																
Bewertung	N/A	Evaluation																
<table><tr><td colspan="2">Anforderung für Flüssig aufzubringende Abdichtungen</td><td>soll</td><td>ist</td></tr><tr><td>Klebeflansch</td><td>mm</td><td>≥ 30</td><td>-</td></tr></table>	Anforderung für Flüssig aufzubringende Abdichtungen		soll	ist	Klebeflansch	mm	≥ 30	-		<table><tr><td colspan="2">Requirement for liquid applied membranes</td><td>shall</td><td>is</td></tr><tr><td>Flange for bonding</td><td>mm</td><td>≥ 30</td><td>-</td></tr></table>	Requirement for liquid applied membranes		shall	is	Flange for bonding	mm	≥ 30	-
Anforderung für Flüssig aufzubringende Abdichtungen		soll	ist															
Klebeflansch	mm	≥ 30	-															
Requirement for liquid applied membranes		shall	is															
Flange for bonding	mm	≥ 30	-															
Anforderungen nicht zutreffend, da die Verbindung für Dichtungsbahnen aus Kunststoff vorgesehen ist		Requirements are not applicable, because the connecting is to be used for membranes made of plastic.																
Bewertung	N/A	Evaluation																

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 14 von 39
Page 14 of 39

<table border="1"> <tr> <td data-bbox="153 427 456 595">Anforderung für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren angeschweißt</td> <td data-bbox="456 427 608 595">soll</td> <td data-bbox="608 427 756 595">ist</td> </tr> <tr> <td data-bbox="153 595 389 674">Anschweiß-flansch</td> <td data-bbox="389 595 456 674">mm</td> <td data-bbox="456 595 756 674">≥ 50 -</td> </tr> </table> Anforderungen nicht zutreffend, da die Verbindung für Dichtungsbahnen aus Kunststoff vorgesehen ist	Anforderung für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren angeschweißt	soll	ist	Anschweiß-flansch	mm	≥ 50 -		<table border="1"> <tr> <td data-bbox="880 427 1177 595">Requirement for membranes manufactured from plastics or elastomers welded on membrane</td> <td data-bbox="1177 427 1329 595">shall</td> <td data-bbox="1329 427 1477 595">is</td> </tr> <tr> <td data-bbox="880 595 1110 674">Flange for welding</td> <td data-bbox="1110 595 1177 674">mm</td> <td data-bbox="1177 595 1477 674">≥ 50 -</td> </tr> </table> Requirements are not applicable, because the connecting is to be used for membranes made of plastic.	Requirement for membranes manufactured from plastics or elastomers welded on membrane	shall	is	Flange for welding	mm	≥ 50 -
Anforderung für Dichtungsbahn aus Kunststoffen oder Elastomeren angeschweißt	soll	ist												
Anschweiß-flansch	mm	≥ 50 -												
Requirement for membranes manufactured from plastics or elastomers welded on membrane	shall	is												
Flange for welding	mm	≥ 50 -												
Bewertung	N/A	Evaluation												
D 4.7.2 Verhalten gegenüber heißem Bitumen oder Asphalt		D 4.7.2 Behaviour when exposed to hot bitumen or asphalt												
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.7 des Prüfberichtes.		See EN 1253-2:2015 Results see clause D 5.7 of the test report.												
D 4.7.3 Beständigkeit gegenüber Witterungseinflüssen		D 4.7.3 Resistance to climatic influences												
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.7.1 des Prüfberichtes.		See EN 1253-2:2015 Results see clause D 5.7.1 of the test report.												
D 4.7.4 Temperaturwechselbeständigkeit		D 4.7.4 Resistance to climatic influences												
Siehe EN 1253-2:2015 Ergebnisse siehe Abschnitt D 5.9 des Prüfberichtes.		See EN 1253-2:2015 Results see clause D 5.9 of the test report.												
D 5 Prüfverfahren		D 5 Test methods												
D 5.1 Maße von Öffnungen in Rosten		D 5.1 Dimensions of apertures in gratings												
Siehe EN 1253-2:2015		See EN 1253-2:2015												
Die Öffnungen sind als Löcher oder Schlitz ausgebildet. Bei Messung nach 5.1 der Norm wurde folgendes festgestellt:		The apertures are holes or slots.. When tested according section 5.1 of the standard the following values have been ascertained.												

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 15 von 39
Page 15 of 39

Anforderung Klasse H 1,5		soll	ist		Requirement Class H 1,5		shall	is
Öffnungen in Rosten	mm	4 - 15			Apertures in gratings	mm	4 - 15	
Kiesfang SitaDSS Airstop ²⁾			6-15		6-15			
Anstauelement ³⁾			15		15			
²⁾ Der Kiesfang ist in der Regelprüfung und wird jährlich fremdüberwacht. Die Öffnungen entsprechen Klasse H 1,5. ³⁾ Das Anstauelement ist seit 2008 in der Regelprüfung und wird jährlich fremdüberwacht. Die Öffnungen entsprechen Klasse H 1,5.					²⁾ The gravel guard is in the regular inspection and monitored annually.The apertures are in accordance class H 1,5. ³⁾ The dumming up element is in the regular inspection and monitored annually. The apertures are in accordance class H 1,5.			
Bewertung				P	Evaluation			
Roste für den Einbau auf nicht befahrenen Dächern müssen mindestens 30 mm über die Dachbedeckung hervorstehen. Wenn die Höhe eines möglicherweise nachfolgend aufgetragenen Belags nicht festgelegt werden kann, muss der Rost mindestens 70 mm über die Anschlussflächen hervorstehen					Gratings for installation in untrafficked roof shall project not less than 30 mm above the roof covering. If the height of any subsequent surfacing cannot be specified, the grating shall project not less than 70 mm above the connecting surfaces.			
Folgendes festgestellt:					The following values have been ascertained.			
Anforderung		Soll	ist		Requirement		shall	is
Überstehen über Dachdeckung	mm	≥ 30 ¹⁾		Stick out above the roof covering	mm	≥ 30 ¹⁾		
Überstehen über Dachdeckung		≥ 70		Stick out above the roof covering		≥ 70		
Kiesfang SitaDSS Airstop ²⁾			90	Gravel guard SitaDSS Airstop ²⁾			90	
Anstauelement ³⁾			140	Dumming up element ³⁾			140	
Bewertung				P	Evaluation			

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 16 von 39
Page 16 of 39

D 5.2 Wasserdichtheit		D 5.2 Water tightness																
D 5.2.1 Wasserdichtheit von Dachablauf-, Bodenablaufkörpern		D 5.2.1 Water tightness for roof drain and floor gully bodies																
Siehe EN 1253-2:2015 Bei der Prüfung der Wasserdichtheit bis zu 10 kPa sind über 15 min an den Wänden des Ablaufkörpers, den Schweißnähten oder anderen Verbindungsstellen keine Leckagen aufgetreten.		See EN 1253-2:2015 <i>When tested the water tightness with up to 10 kPa over 15 min no signs of leakage on the gullies body walls, welds or joints has been ascertained.</i>																
Bewertung	P	Evaluation																
D 5.2.2 Wasserdichtheit von Aufsatzstücken		D 5.2.2 Water tightness for extensions																
Siehe EN 1253-2:2015 Bei der Prüfung der Wasserdichtheit bis zu 10 kPa sind über 15 min an den Wänden des Aufsatzstückes, den Schweißnähten oder anderen Verbindungsstellen keine Leckagen aufgetreten.		See EN 1253-2:2015 <i>When tested the water tightness with up to 10 kPa over 15 min no signs of leakage on the extensions walls, welds or joints has been ascertained.</i>																
Bewertung	P	Evaluation																
D 5.3 Belastungsprüfung		D 5.3 Loading test																
D 5.3.1 Prüflasten und bleibende Verformung		D 5.3.1 Test loads and permanent set																
Die vorhandenen Roste wurden wie folgt zugeordnet. <table border="1" data-bbox="151 1384 758 1691"> <thead> <tr> <th></th><th>Klasse</th><th>Prüflast <i>P</i> kN</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kiesfang Allround</td><td rowspan="3">H 1,5</td><td rowspan="3">1,5</td></tr> <tr> <td>Kiesfang Sita</td></tr> <tr> <td>Anstaeuelement</td></tr> </tbody> </table>		Klasse	Prüflast <i>P</i> kN	Kiesfang Allround	H 1,5	1,5	Kiesfang Sita	Anstaeuelement		<i>The available gratings have been assigned as follows.</i> <table border="1" data-bbox="874 1384 1481 1691"> <thead> <tr> <th></th><th>Class</th><th>Test load <i>P</i> kN</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Gravel guard Allround</td><td rowspan="3">H 1,5</td><td rowspan="3">1,5</td></tr> <tr> <td>Gravel guard Sita</td></tr> <tr> <td>Dumming up element</td></tr> </tbody> </table>		Class	Test load <i>P</i> kN	Gravel guard Allround	H 1,5	1,5	Gravel guard Sita	Dumming up element
	Klasse	Prüflast <i>P</i> kN																
Kiesfang Allround	H 1,5	1,5																
Kiesfang Sita																		
Anstaeuelement																		
	Class	Test load <i>P</i> kN																
Gravel guard Allround	H 1,5	1,5																
Gravel guard Sita																		
Dumming up element																		
Bezüglich bleibender Verformung siehe Abschnitt D 5.3.4		<i>Concerning the permanent set see section D 5.3.4</i>																
D 5.3.2 Prüfpresse		D 5.3.2 Testing machine																
Siehe EN 1253-2:2015 Die verwendete Prüfeinrichtung entspricht den Anforderungen von Abschnitt 5.6.2 der Norm		See EN 1253-2:2015 <i>The testing machine is in accordance with the requirements in section 5.6.2 of the standard</i>																

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 17 von 39
Page 17 of 39

D 5.3.3 Prüfstempel		D 5.3.3 Test blocks																
Siehe EN 1253-2:2015 Folgender Prüfstempel wurde für die Prüfungsdurchführung nach Abschnitt 5.3.4 gewählt:		See EN 1253-2:2015 The following test block has been selected for testing in section 5.3.4																
<table><tr><td>Form des Prüfstempels</td><td>Größe des Prüfstempels mm</td></tr><tr><td>Runder Prüfstempel Durchmesser D</td><td></td></tr><tr><td>Kiesfang SitaDSS Airstop</td><td>75 ± 0,5</td></tr><tr><td>Anstaeuelement</td><td>150 ± 1,0</td></tr></table>	Form des Prüfstempels	Größe des Prüfstempels mm	Runder Prüfstempel Durchmesser D		Kiesfang SitaDSS Airstop	75 ± 0,5	Anstaeuelement	150 ± 1,0		<table><tr><td>Shape and size of test block</td><td>Shape and size of test block</td></tr><tr><td>Round diameter D</td><td></td></tr><tr><td>Gravel guard SitaDSS Airstop</td><td>75 ± 0,5</td></tr><tr><td>Dumming up element</td><td>150 ± 1,0</td></tr></table>	Shape and size of test block	Shape and size of test block	Round diameter D		Gravel guard SitaDSS Airstop	75 ± 0,5	Dumming up element	150 ± 1,0
Form des Prüfstempels	Größe des Prüfstempels mm																	
Runder Prüfstempel Durchmesser D																		
Kiesfang SitaDSS Airstop	75 ± 0,5																	
Anstaeuelement	150 ± 1,0																	
Shape and size of test block	Shape and size of test block																	
Round diameter D																		
Gravel guard SitaDSS Airstop	75 ± 0,5																	
Dumming up element	150 ± 1,0																	
D 5.3.4 Durchführung		D 5.3.4 Procedure																
Siehe EN 1253-2:2015		See EN 1253-2:2015																
Bei Prüfung nach 5.3.4 der Norm wurde folgendes festgestellt:		When tested according to section 5.3.4 of the standard the following value has been ascertained.																
2) Der Kiesfang Sita ist in der Regelprüfung und wird jährlich fremdüberwacht. Die Belastung entspricht der Klasse H 1,5. 3) Das Anstaeuelement ist in der Regelprüfung und wird jährlich fremdüberwacht. Die Öffnungen entsprechen Klasse H 1,5.		2) The gravel guard is in the regular inspection and monitored annually. The apertures are in accordance class H 1,5. 3) The dumming up element is in the regular inspection and monitored annually. The apertures are in accordance class H 1,5.																
Bewertung	P	Evaluation																
D 5.4 Mechanische Festigkeit		D 5.4 Mechanical strength																
D 5.4.1 Dichtungsbahn-Klemmring		D 5.4.1 Membrane clamping ring																
Siehe EN 1253-2:2015 Prüfung hier nicht erforderlich, da kein Ablaufkörper mit Klemmring vorhanden.		See EN 1253-2:2015 Testing not necessary, because a gully version with membrane clamping ring is not available																
Bewertung	N/A	Evaluation																
D 5.4.2 Dachabläufe und Bodenabläufe mit werksseitig angebrachten Anschlussfolien		D 5.4.2 Roof drains and floor gullies with factory fixed skirt membranes																
Bei Prüfung nach 5.4.2 der Norm wurde folgendes festgestellt:		When tested according section 5.4.2 of the standard the following value has been ascertained.																

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 18 von 39
Page 18 of 39

Art der Dachbahn	Anforderung (N)	Schäl- / Auszugskraft (N)			Type of sheeting (membrane)	Requirement (N)	Peeling force (N)		
Bitumen	≥ 100	167			Bitumen	≥ 100	167		
Evalon		643			Evalon		643		
Extrapol		708			Extrapol		708		
PVC		509			PVC		509		
Sarnafil TG 66		443			Sarnafil TG 66		443		
Sikaplan 15G		888			Sikaplan 15G		888		
Bewertung				P	Evaluation				
D 5.5 Abflussvermögen					D 5.5 Flow rates				
D 5.5.1 Bodenabläufe ohne Geruchverschluss					D 5.5.1 Floor gullies without trap				
Siehe EN 1253-2:2015					See EN 1253-2:2015				
Prüfung hier nicht erforderlich, da keine Bodenabläufe ohne Geruchverschluss vorliegen.					Testig is not necessary, because a gully version without trap is not available .				
Bewertung				N/A	Evaluation				
D 5.5.2 Dachabläufe für Schwerkraftentwässerung					D 5.5.2 Roof drains for gravity drainage				
Siehe EN 1253-2:2015					See EN 1253-2:2015				
Prüfung hier nicht erforderlich, da keine Dachabläufe für Schwerkraftentwässerung vorliegen.					Testig is not necessary, because flat roof gullies for conventional drainage are not available .				
Bewertung				N/A	Evaluation				
D 5.5.3 Attikaabläufe für Schwerkraftentwässerung					D 5.5.3 Parapet drains for gravity drainage				
Siehe EN 1253-2:2015					See EN 1253-2:2015				
Prüfung hier nicht erforderlich, da keine Attikaabläufe für Schwerkraftentwässerung vorliegen.					Testig is not necessary, because parapet drains for gravity drainage are not available .				
Bewertung				N/A	Evaluation				

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 19 von 39
Page 19 of 39

D 5.5.4 Dachabläufe und Attikaabläufe für Entwässerung mit Druckströmung		D 5.5.4 Roof drains and parapet drains for siphonic drainage																																																																								
Siehe EN 1253-2:2015		See EN 1253-2:2015																																																																								
Prüfanordnung entsprach Abschnitt 5.5.4.1 bzw. Bild 12 a) oder. Bild 12 b) von EN 1253-2 :		The test arrangement was in accordance with Figure 12 a) or Figure 12 b) in section 5.5.41 of EN 1253-2.																																																																								
Die Durchführung erfolgte nach Abschnitt 5.5.4.2 von EN 1253-2. Dabei wurden folgenden Ergebnisse ermittelt. - Siehe auch Abflusskurve in Anhang 3 dieses Prüfberichtes.		The procedure was done in accordance with section 5.5.4.2 of EN 1253-2. The following results have been ascertained. – See performance curve in Annex 3 of this test report.																																																																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">(1) Ablaufgrundkörper 'Sita DSS Fireguard ' DN/OD75 senkrecht, SitaDSS Airstop</th> </tr> <tr> <th>Mindestabflusswert</th><th colspan="2">Stauhöhe h</th> </tr> <tr> <th>Ist in l/s</th><th>Ist in mm</th><th>Soll in mm</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2,9</td><td>32</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>8,0</td><td>41</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>12,8</td><td>48</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>16,9</td><td>53</td><td></td> </tr> <tr> <td>Anf. n. Tabelle 3 ≥ 12,0</td><td></td><td>≤ 55</td> </tr> <tr> <td>20,4</td><td>58</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>27,4</td><td>75</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>29,5</td><td>88</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>30,5</td><td>98</td><td>-</td> </tr> </tbody> </table> Der in Tabelle 3 der Norm geforderte Abflusswert, wird vom Prüfmuster erbracht. Der Mindestabflusswert wird bereits unterhalb einer Stauhöhe von 55mm erreicht Siehe auch Anhang 3 dieses Prüfberichtes.	(1) Ablaufgrundkörper 'Sita DSS Fireguard ' DN/OD75 senkrecht, SitaDSS Airstop			Mindestabflusswert	Stauhöhe h		Ist in l/s	Ist in mm	Soll in mm	2,9	32	-	8,0	41	-	12,8	48	-	16,9	53		Anf. n. Tabelle 3 ≥ 12,0		≤ 55	20,4	58	-	27,4	75	-	29,5	88	-	30,5	98	-		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">(1) Outlet body 'SitaDSS Fireguard ' DN/OD75 vertical, SitaDSS Airstop</th> </tr> <tr> <th>Minimum flow rate</th><th colspan="2">Head of water h</th> </tr> <tr> <th>Is in l/s</th><th>Is in mm</th><th>Shall in mm</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2,9</td><td>32</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>8,0</td><td>41</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>12,8</td><td>48</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>16,9</td><td>53</td><td></td> </tr> <tr> <td>Requirement tab 3. ≥ 12,0</td><td></td><td>≤ 55</td> </tr> <tr> <td>20,4</td><td>58</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>27,4</td><td>75</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>29,5</td><td>88</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>30,5</td><td>98</td><td>-</td> </tr> </tbody> </table> The required flow rate in table 3 of the standard is kept. The test sample performed the minimum flow already a head of water below 55mm. See Annex 3 of this test report also.	(1) Outlet body 'SitaDSS Fireguard ' DN/OD75 vertical, SitaDSS Airstop			Minimum flow rate	Head of water h		Is in l/s	Is in mm	Shall in mm	2,9	32	-	8,0	41	-	12,8	48	-	16,9	53		Requirement tab 3. ≥ 12,0		≤ 55	20,4	58	-	27,4	75	-	29,5	88	-	30,5	98	-
(1) Ablaufgrundkörper 'Sita DSS Fireguard ' DN/OD75 senkrecht, SitaDSS Airstop																																																																										
Mindestabflusswert	Stauhöhe h																																																																									
Ist in l/s	Ist in mm	Soll in mm																																																																								
2,9	32	-																																																																								
8,0	41	-																																																																								
12,8	48	-																																																																								
16,9	53																																																																									
Anf. n. Tabelle 3 ≥ 12,0		≤ 55																																																																								
20,4	58	-																																																																								
27,4	75	-																																																																								
29,5	88	-																																																																								
30,5	98	-																																																																								
(1) Outlet body 'SitaDSS Fireguard ' DN/OD75 vertical, SitaDSS Airstop																																																																										
Minimum flow rate	Head of water h																																																																									
Is in l/s	Is in mm	Shall in mm																																																																								
2,9	32	-																																																																								
8,0	41	-																																																																								
12,8	48	-																																																																								
16,9	53																																																																									
Requirement tab 3. ≥ 12,0		≤ 55																																																																								
20,4	58	-																																																																								
27,4	75	-																																																																								
29,5	88	-																																																																								
30,5	98	-																																																																								
Bewertung	P	Evaluation																																																																								

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 20 von 39
Page 20 of 39

(2) Ablaufgrundkörper 'Sita DSS Fireguard ' DN/OD75 senkrecht, SitaDSS Anstaulement			(2) Outlet body 'SitaDSS Fireguard ' DN/OD75 vertical, SitaDSS dunning up element 55 mm above flange		
Mindestabflusswert	Stauhöhe h		Minimum flow rate	Head of water h	
Ist in l/s	Ist in mm	Soll in mm	Is in l/s	Is in mm	Shall in mm
3,0	23/78	-	3,0	23/78	-
8,2	39/94	-	8,2	39/94	-
13,2	47/102	-	13,2	47/102	-
Anf. n. Tabelle 3 ≥ 12,0		≤ 55	Requirement tab 3. ≥ 12,0		≤ 55
17,0	58/113	-	17,0	58/113	-
20,6	70/125	-	20,6	70/125	-
27,2	75/130	-	27,2	75/130	-
30,9	83/138	-	30,9	83/138	-
36,0	88/143	-	36,0	88/143	-
Der in Tabelle 3 der Norm geforderte Abflusswert wird vom Prüfmuster erbracht. Der Mindestabflusswert wird bereits unterhalb einer Stauhöhe von 55mm erreicht Siehe auch Anhang 3 dieses Prüfberichtes.			The required flow rate in table 3 of the standard is kept. The test sample performed the minimum flow already a head of water below 55mm. See Annex 3 of this test report also.		
Bewertung			P	Evaluation	

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 21 von 39
Page 21 of 39

D 5.6 Dichtheit von Dachabläufen und Bodenabläufen zum Anschluss von Bodenbelägen, Dichtungsbahnen und flüssig aufzubringenden Abdichtungen

Siehe EN 1253-2:2015

Die Prüfung des Abdichtsystems nach Abschnitt 5.6 der Norm zeigte folgendes Ergebnis:

Anschlussflansch mit Gegenflansch mit			
Anzugsmoment gemäß Montageanleitung	Nm	9	
Dichtungsbahn	-	Jukaplan Bitumen	
Dichtungsbahnstärke:	mm	4,4	
Anforderung		soll	ist
Sichtbare Blasen innerhalb von 10min bei -20kPa	-	nein	nein
Undichtheit nach 24 h festgestellt	-	nein	nein

Dichtungsbahn	-	Trocac S PVC	
Dichtungsbahnstärke:	mm	1,4	
Anforderung		soll	ist
Sichtbare Blasen innerhalb von 10min bei -20kPa	-	nein	nein
Undichtheit nach 24 h festgestellt	-	nein	nein

D 5.6 Tightness of roof drains and floor gullies for use with sheet floor coverings, membranes or liquid applied membranes

See EN 1253-2:2015

When tested the liquid applied membrane the according to section 5.6 of the standard, the following results has been ascertained:

Connecting flange with counterflange, combination with			
Torque according to assembly instruction	Nm	*	
Membrane	-	Jukaplan Bitumen	
Thickness of membrane	mm	4,4	
Requirement		shall	is
Visible Bubbles within 10 min at -20 kPa	-	no	no
Leakage after 24 h ascertained	-	no	no

Membrane	-	Trocac S PVC	
Thickness of membrane	mm	1,4	
Requirement		shall	is
Visible Bubbles within 10 min at -20 kPa	-	no	no
Leakage after 24 h ascertained	-	no	no

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 22 von 39
Page 22 of 39

Dichtungsbahn	-	SG Tan EPDM	
Dichtungsbahn- stärke:	mm	1,0	
Anforderung		soll	ist
Sichtbare Blasen innerhalb von 10min bei -20kPa	-	nein	nein
Undichtheit nach 24 h festgestellt	-	nein	nein

Membrane	-	SG Tan EPDM	
Thickness of membrane	mm	1,0	
Requirement		shall	is
Visible Bubbles within 10 min at -20 kPa	-	no	no
Leakage after 24 h ascertained	-	no	no

| | | | | | | | |

Dichtungsbahn	-	Sarnafil TG 66-18 Flexible PO	
Dichtungsbahn- stärke:	mm	1,5	
Anforderung		soll	ist
Sichtbare Blasen innerhalb von 10min bei -20kPa	-	nein	nein
Undichtheit nach 24 h festgestellt	-	nein	nein

Membrane	-	Sarnafil TG 66-18 Flexible PO	
Thickness of membrane	mm	1,5	
Requirement		shall	is
Visible Bubbles within 10 min at -20 kPa	-	no	no
Leakage after 24 h ascertained	-	no	no

| | | | | | | | |

Dichtungsbahn	-	O.C.-Plan 3000 ECB	
Dichtungsbahn- stärke:	mm	2,6	
Anforderung		soll	ist
Sichtbare Blasen innerhalb von 10min bei -20kPa	-	nein	nein
Undichtheit nach 24 h festgestellt	-	nein	nein

Membrane	-	O.C.-Plan 3000 ECB	
Thickness of membrane	mm	2,6	
Requirement		shall	is
Visible Bubbles within 10 min at -20 kPa	-	no	no
Leakage after 24 h ascertained	-	no	no

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 23 von 39
Page 23 of 39

Dichtungsbahn	-	Alkorflex PE-C	
Dichtungsbahn- stärke:	mm	1,6	
Anforderung		soll	ist
Sichtbare Blasen innerhalb von 10min bei -20kPa	-	nein	nein
Undichtheit nach 24 h festgestellt	-	nein	nein

Membrane	-	Alkorflex PE-C	
Thickness of membrane	mm	1,6	
Requirement		shall	is
Visible Bubbles within 10 min at -20 kPa	-	no	no
Leakage after 24 h ascertained	-	no	no

Dichtungsbahn	-	Rhepanol PIB	
Dichtungsbahn- stärke:	mm	1,3	
Anforderung		soll	ist
Sichtbare Blasen innerhalb von 10min bei -20kPa	-	nein	nein
Undichtheit nach 24 h festgestellt	-	nein	nein

Membrane	-	Rhepanol PIB	
Thickness of membrane	mm	1,3	
Requirement		shall	is
Visible Bubbles within 10 min at -20 kPa	-	no	no
Leakage after 24 h ascertained	-	no	no

Dichtungsbahn	-	Evalon EVA	
Dichtungsbahn- stärke:	mm	1,2	
Anforderung		soll	ist
Sichtbare Blasen innerhalb von 10min bei -20kPa	-	nein	nein
Undichtheit nach 24 h festgestellt	-	nein	nein

Membrane	-	Evalon EVA	
Thickness of membrane	mm	1,2	
Requirement		shall	is
Visible Bubbles within 10 min at -20 kPa	-	no	no
Leakage after 24 h ascertained	-	no	no

| **Bewertung** | | **P** | **Evaluation** |

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 24 von 39
Page 24 of 39

Bodenabläufe mit Klemmring ohne Sickerwasseröffnung liegen nicht vor. – Anforderungen sind diesbezüglich nicht zu stellen.					Floor gullies having a clamping ring without weep holes are not available. - Requirements are not applicable in this case.			
Bewertung				N/A	Evaluation			
D 5.7 Verhalten gegenüber heißem Bitumen oder Asphalt					D 5.7 Behaviour when exposed to hot bitumen or asphalt air admittance valve			
Siehe EN 1253-2:2015					See EN 1253-2:2015			
Die hier vorliegenden Abläufe sind. nicht für direkten Kontakt mit heißem Bitumen bzw. Gussasphalt vorgesehen. Anforderungen sind diesbezüglich nicht zu stellen.					The available gullies they are not , designed for the direct contact with bitumen or poured asphalt Requirements are not applicable in this case.			
Bewertung				N/A	Evaluation			
D 5.8 Beständigkeit gegenüber Witterungseinflüssen					D 5.8 Determination of resistance in climatic influences			
Siehe EN 1253-2:2015					See EN 1253-2:2015			
Die Beständigkeit gegenüber Witterungseinflüsse wurde mit nachfolgend genannten Parametern durchgeführt:					The determination of resistance in climatic influences has been done using the following parameters:			
Anforderung		soll	ist		Requirement		shall	is
Lagerung in Wasser 48 h	°C	15 ± 2	15 ± 2		Temperature hot water	°C	15 ± 2	15 ± 2
Lagerung Gefrierschrank	°C	-20 ± 2	-20 ± 2		Conditioning freezing chamber	°C	-20 ± 2	-20 ± 2
Prüfdauer	h	≥ 2	≥ 2		Test period	h	≥ 2	≥ 2
Auftauen in Wasser	°C	15 ± 2	15 ± 2		Thawing in water	°C	15 ± 2	15 ± 2
Prüfdauer	h	≥ 1	≥ 1		Test period	h	≥ 1	≥ 1
Anzahl der Zyklen	-	5	5		Number of cycles	-	5	5
Unmittelbar danach Heiß-Kalt-Zyklen					Immediately subject to five hot-cold cycles			

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 25 von 39
Page 25 of 39

Anforderung		soll	ist		<i>Requirement</i>		<i>shall</i>	<i>is</i>
Lagerung	°C	−80 ± 2	−80 ± 2		<i>Conditioning temperature</i>	°C	−80 ± 2	−80 ± 2
Prüfdauer	h	≥ 2	≥ 2		<i>Test period</i>	h	≥ 2	≥ 2
Abkühlen Umgebungs- temperatur;	h	-	≥ 1		<i>Cooling ambient temperature</i>	h	-	≥ 1
Anzahl der Zyklen	-	5	5		<i>Number of cycles</i>	-	5	5
Prüfergebnis:					Test result:			
Etwaige Schäden als Folge der kombinierten Beanspruchung wurden nicht festgestellt.					Any defects due to combined stress were not ascertained.			
Bewertung				P	Evaluation			
D 5.9 Temperaturverhalten					D 5.9 Thermal behaviour			
Siehe EN 1253-2:2015					See EN 1253-2:2015			
Bodenabläufe liegen nicht vor. Anforderungen sind diesbezüglich nicht zu stellen.					Gullies are not available. Requirements are not applicable in this case.			
Bewertung				N/A	Evaluation			
D 6 Zuordnung und Reihenfolge der Prüfungen					D 6 Allocation and sequence of tests			
Siehe EN 1253-2:2015					See EN 1253-2:2015			
Die Zuordnung und Reihenfolge der Prüfungen folgte nach Anhang A.					The allocation and sequence for the tests was done according to Annex A			
D 7 Kennzeichnung					D 7 Marking			
Anforderungen sind zum Zeitpunkt der Typprüfung nicht zu stellen.					Requirements are not applicable at this time of the type-testing			
Bezüglich der aufzubringenden Kennzeichnung siehe Abschnitt 7 von EN 1253-2					See section 7 in EN 1253-2 for the necessary marking.			
D 8 Beurteilung der Konformität					D 8 Evaluation of conformity			
Anforderungen sind zum Zeitpunkt der Typprüfung nicht zu stellen.					Requirements are not applicable at this time of the type-testing			

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 26 von 39
Page 26 of 39

E Prüfung nach Norm DIN EN 1519-1					E Testing according standard DIN EN 1519-1						
E 1 Anwendungsbereich					E 1 Scope						
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01					See EN 1519-1: 2000-01						
E 2 Normative Verweisungen					E 2 Normative references						
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01					See EN 1519-1: 2000-01						
E 3 Definitionen, Symbole und Abkürzungen					E 3 Definitions, symbols and abbreviations						
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01					See EN 1519-1: 2000-01						
E 4 Werkstoff					E 4 Material						
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01					See EN 1519-1: 2000-01						
Nicht Gegenstand der Typprüfung nach EN 1253-2					Not part of the typetesting according to EN 1253-2						
Bewertung				N/A	Evaluation						
E 5 Allgemeine Beschaffenheit					E 5 General characteristics						
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01					See EN 1519-1: 2000-01						
Nicht Gegenstand der Typprüfung nach EN 1253-2					Not part of the typetesting according to EN 1253-2						
Bewertung				N/A	Evaluation						
E 6 Geometrische Eigenschaften					E 6 Geometrical characteristics						
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01					See EN 1519-1: 2000-01						
Maße nach Abschnitt 6 von DIN EN 1519-1					Dimensions according to section 6 of EN 1519-1						
Anforderung Abflusssutzen		soll		ist		Requirement Outlet pipe		shall		is	
DN/OD 75				senkrecht		DN/OD 75				vertical	
Außen- durchmesser	d _{em}	75,0 ^{+0,7}		75,3		External diameter	d _{em}	75,0 ^{+0,7}		75,3	
Stecklänge	l _{1,min}	≥ 25/51		131		Socket length	l _{1,min}	≥ 25/51		131	
Wanddicke	e _{min}	≥ 3,0		3,4		Wall thickness	e _{min}	≥ 3,0		3,4	
Bewertung				P	Evaluation						

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 27 von 39
Page 27 of 39

E 7 Physikalische Eigenschaften		E 7 Physical characteristics
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01		See EN 1519-1: 2000-01
Nicht Gegenstand der Typprüfung nach EN 1253-2		Not part of the typetesting according to EN 1253-2
Bewertung	N/A	Evaluation
E 8 Anforderungen an die Verbindungen und die Gebrauchstauglichkeit des Rohrleitungssystems		E 8 Performace requirements
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01		See EN 1519-1: 2000-01
Nicht Gegenstand der Typprüfung nach EN 1253-2		Not part of the typetesting according to EN 1253-2
Bewertung	N/A	Evaluation
E 9 Anforderungen für das Anwendungsgebiet „BD“		E 9 Requirements for application area “BD”
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01		See EN 1519-1: 2000-01
Nicht Gegenstand der Typprüfung nach EN 1253-2		Not part of the typetesting according to EN 1253-2
Bewertung	N/A	Evaluation
E 10 Dichtringe		E 10 Sealing rings
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01		See EN 1519-1: 2000-01
Nicht Gegenstand der Typprüfung nach EN 1253-2		Not part of the typetesting according to EN 1253-2
Bewertung	N/A	Evaluation
E 11 Kennzeichnung		E 11 Marking
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01		See EN 1519-1: 2000-01
Nicht Gegenstand der Typprüfung nach EN 1253-2		Not part of the type testing according to EN 1253-2
Bewertung	N/A	Evaluation
E 12 Installation der Rohrleitungen		E 12 Installation of piping systems
Siehe DIN EN 15191-1: 2000-01		See EN 1519-1: 2000-01
Nicht Gegenstand der Typprüfung nach EN 1253-2		Not part of the type testing according to EN 1253-2
Bewertung	N/A	Evaluation

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 28 von 39
Page 28 of 39

F Zusammenfassung		F Summary
Die Anforderungen an die Norm EN 1253-2 (Dachabläufe und Bodenabläufe ohne Geruchverschluss) sind erfüllt.		<i>The requirements to the standard EN 1253-2 (Roof drains and floor gullies without trap) are fulfilled</i>

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

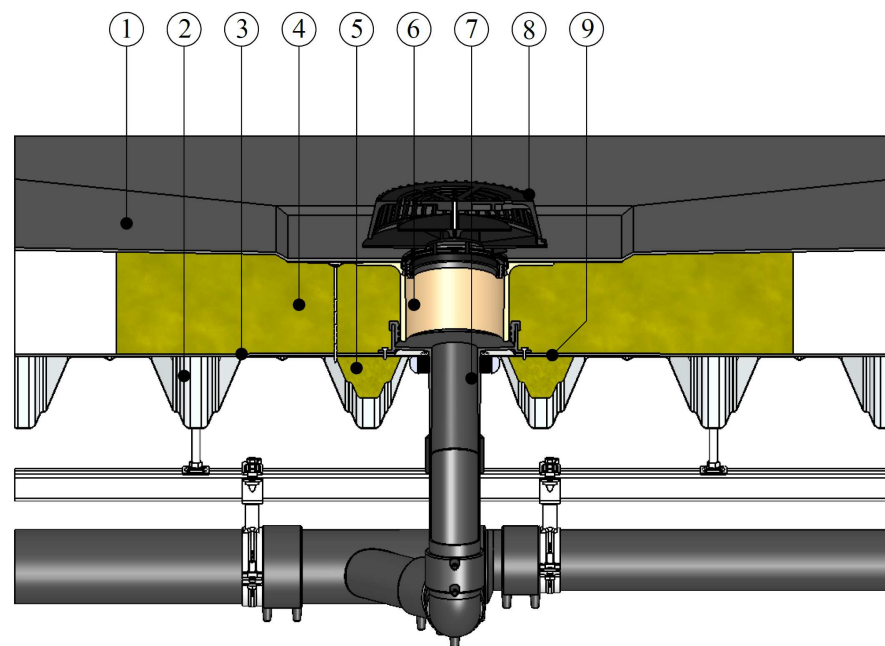
Seite 29 von 39
Page 29 of 39

Anhang 1:

Annex 1:

Einbaubeispiele

Installation example



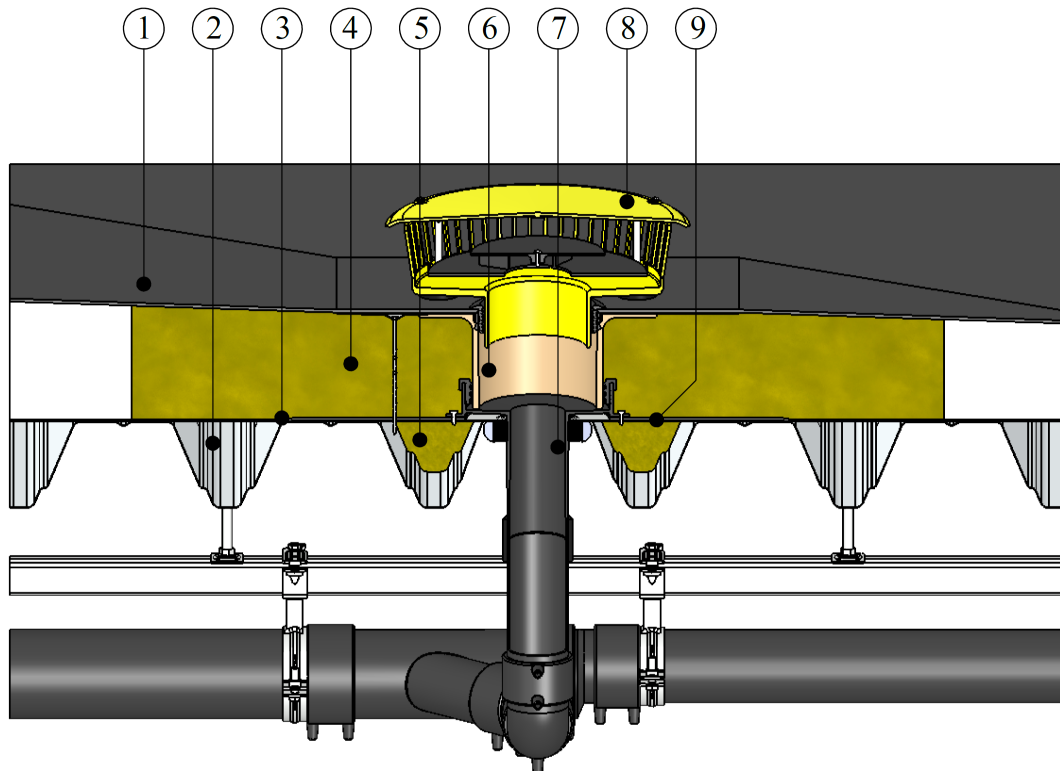
- 1) Abdichtung
gem. Flachdachrichtlinien
- 2) Stahltrapezprofil
- 3) Dampfsperre für Aufbauten
nach DIN 18234
- 4) nicht brennbare Wärmedämmung
- 5) nicht brennbare Sickenfüller
- 6) SitaFireguard Aufstockelement
- 7) SitaFireguard Einlauftasse
- 8) SitaAirstop
- 9) SitaFireguard Verstärkungsblech
mit Brandschutzmanschette

Stand:
08.2017

Maßstab:
1:8



SitaDSS Fireguard mit
Einlauftasse, Aufstockelement
und Airstop. Eingebaut in einem
Stahltrapezprofil zur
Verhinderung einer
Brandweiterleitung von
unten nach DIN 18234.



- 1) Abdichtung
gem. Flachdachrichtlinien
- 2) Stahltrapezprofil
- 3) Dampfsperre für Aufbauten
nach DIN 18234
- 4) nicht brennbare Wärmedämmung
- 5) nicht brennbare Sickenfüller
- 6) SitaFireguard Aufstockelement
- 7) SitaFireguard Einlauftasse
- 8) SitaDSS Anstaeuelement mit Airstop
- 9) SitaFireguard Verstärkungsblech
mit Brandschutzmanschette

Stand:
08.2017

Maßstab:
1:8



SitaDSS Fireguard mit
Einlauftasse, Aufstockelement
und Anstaeuelement. Eingebaut
in einem Stahltrapezprofil zur
Verhinderung einer
Brandweiterleitung von
unten nach DIN 18234.

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

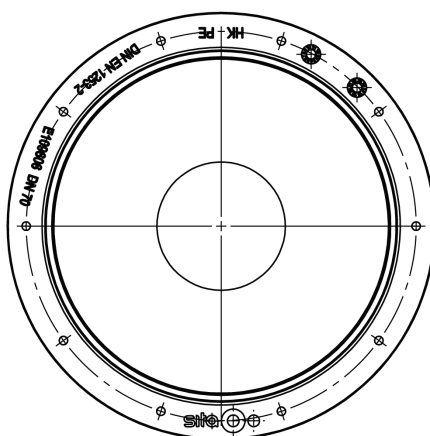
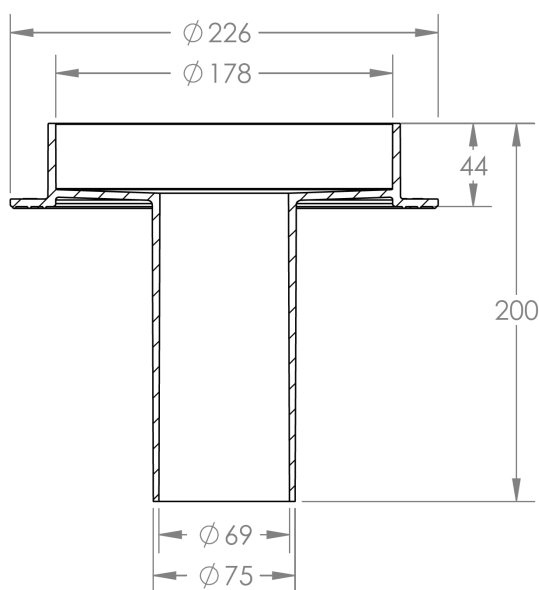
Seite 31 von 39
Page 31 of 39

Anhang 2:

Annex 2:

Zeichnungen

Drawings



Stand:
08.2017

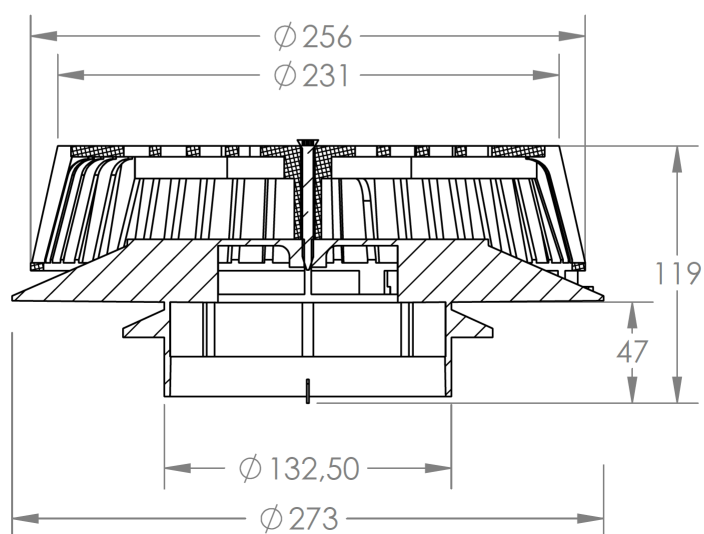
Maßstab:
1:3

SitaFireguard DN 70
PE - Einlaufasse
Art. Nr.: E 109606



Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 32 von 39
Page 32 of 39



Stand:
08.2017

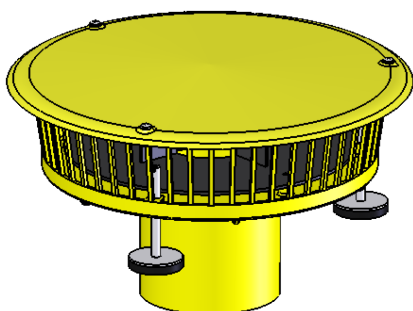
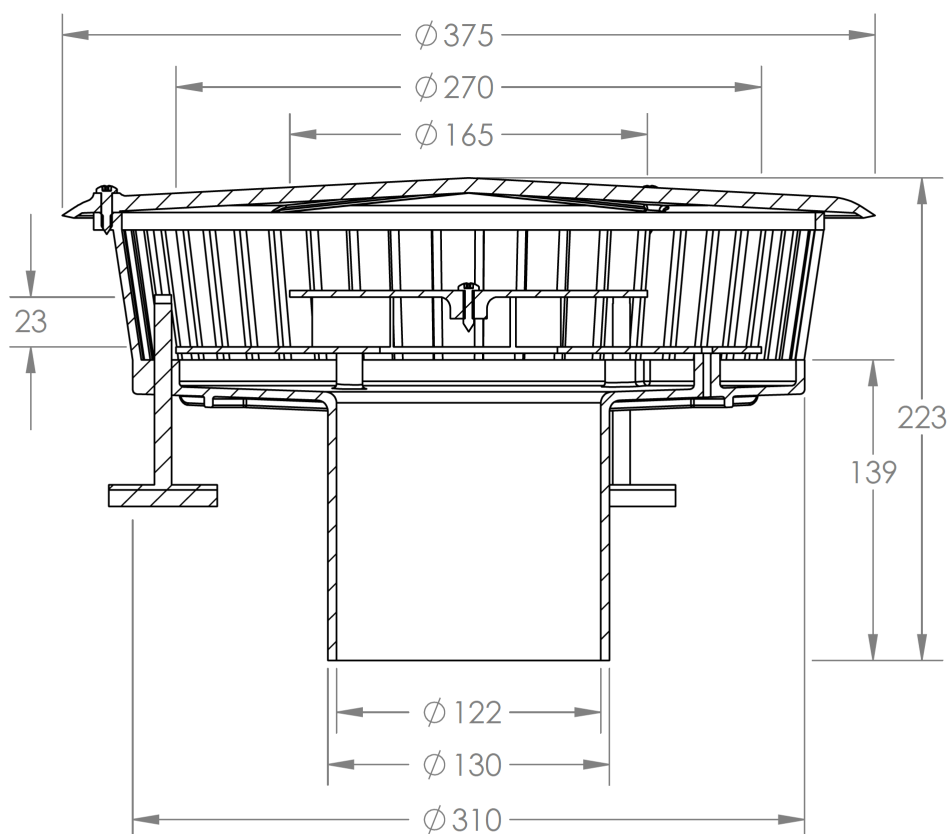
Maßstab:
1:3

SitaDSS Airstop
Material: PA 6/ EPDM
Art. Nr.: 149200

sita 

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 33 von 39
Page 33 of 39



Stand:
08.2017

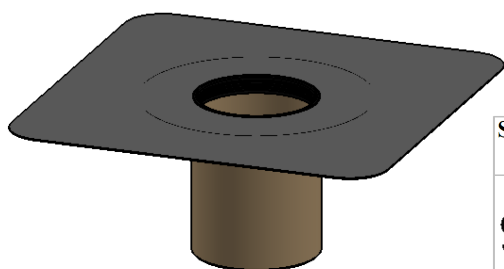
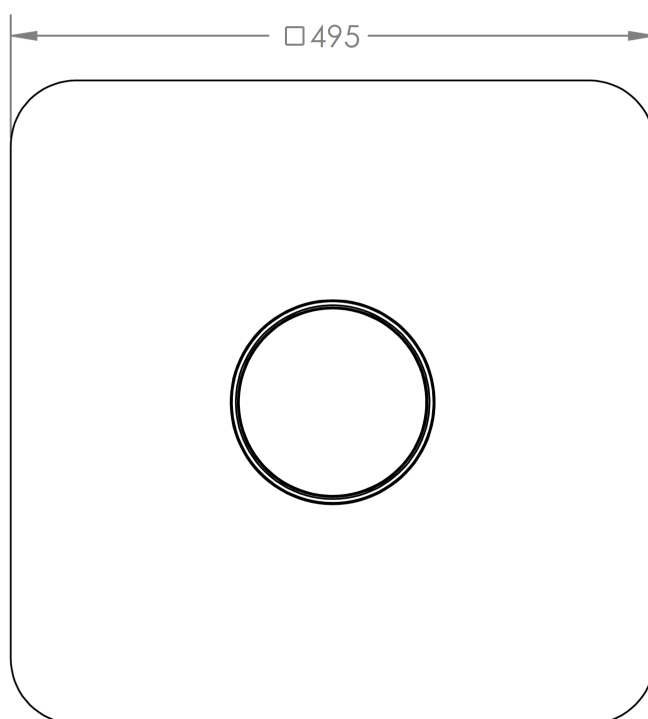
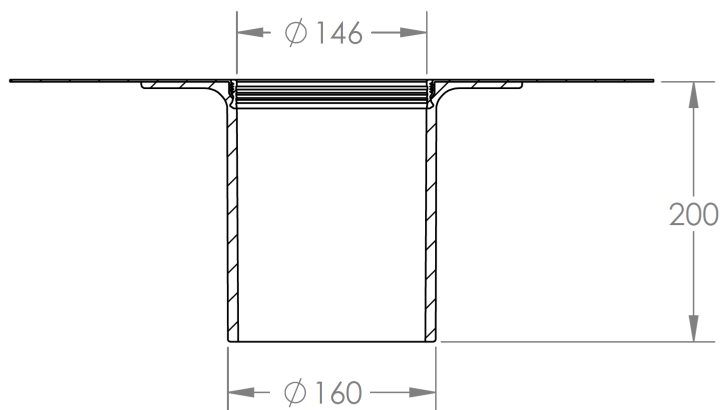
Maßstab:
1:3

SitaDSS Anstaeuelement
Material: PA 6
Art. Nr.: 149001

sita 

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 34 von 39
Page 34 of 39



Stand:
08.2017

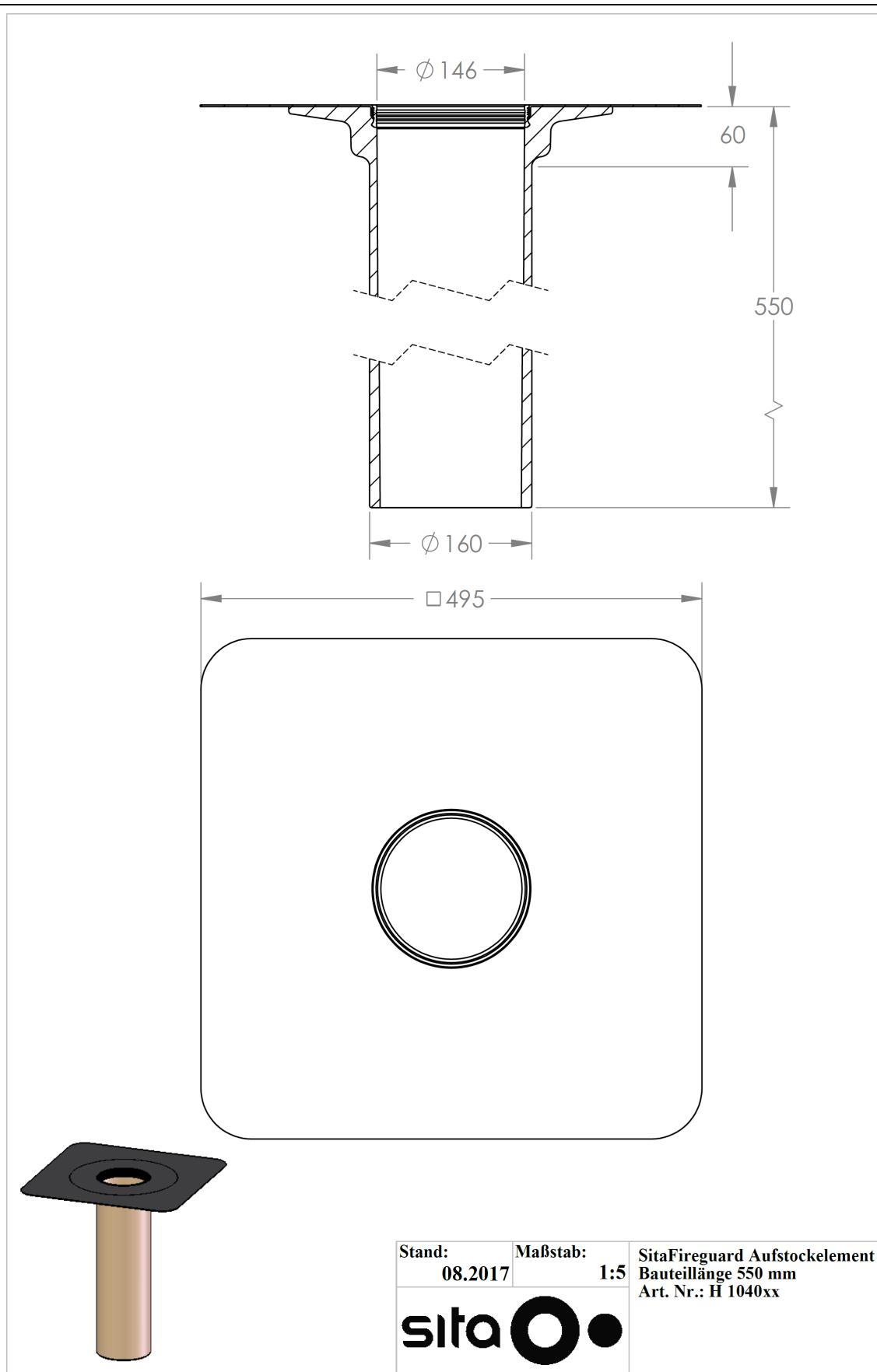
Maßstab:
1:5

SitaFireguard Aufstockelement
Bauteillänge: 200 mm
Material: PUR
Art. Nr.: H 1029xx

sita 

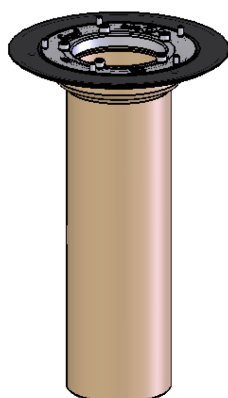
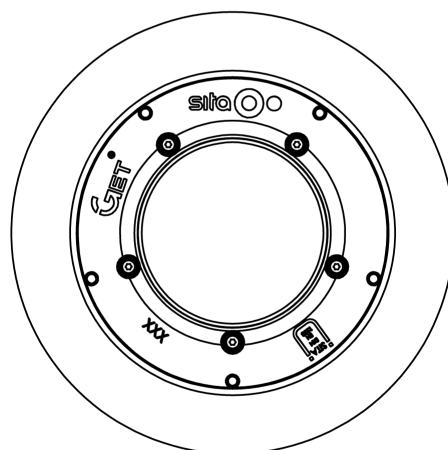
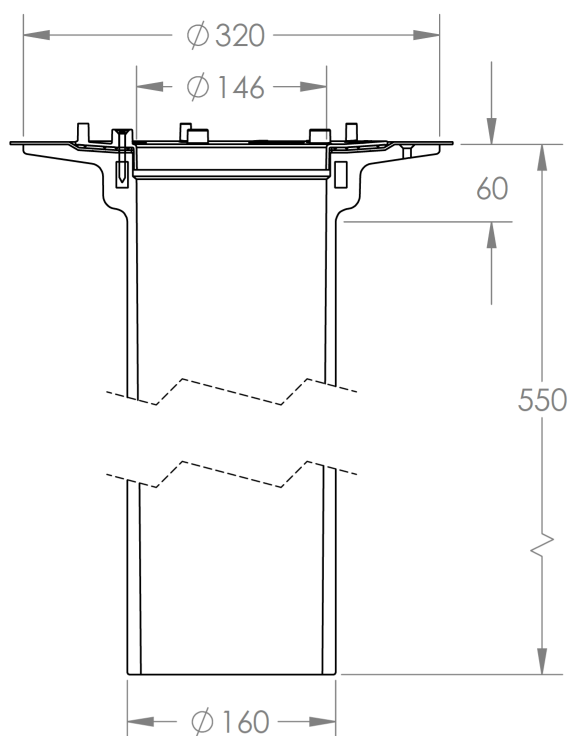
Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 35 von 39
Page 35 of 39



Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 36 von 39
Page 36 of 39



Stand:
08.2017

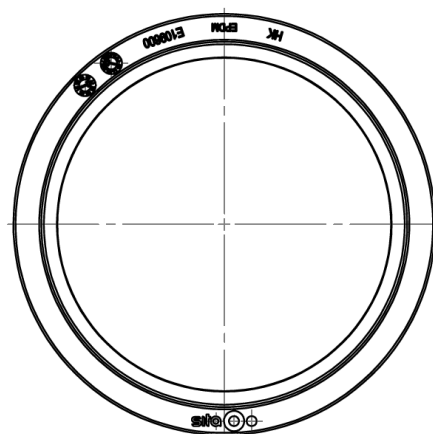
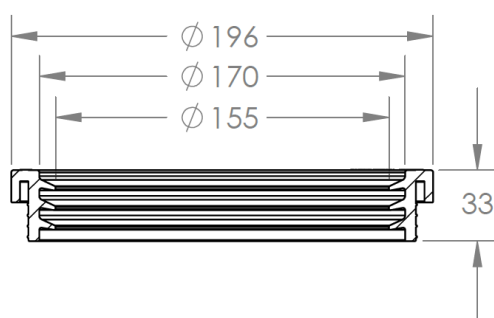
Maßstab:
1:5

SitaFireguard Aufstockelement
Schraubflansch
Bauteillänge: 550 mm
Material: PUR / Aluminium
Art. Nr.: H 104099



Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 37 von 39
Page 37 of 39



Stand:
08.2017

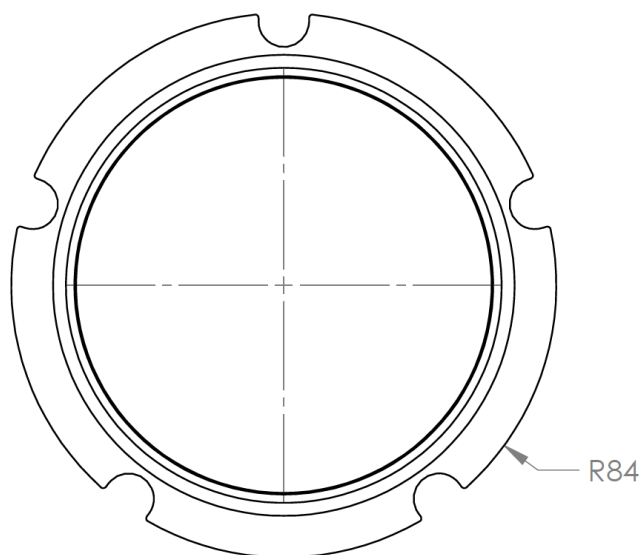
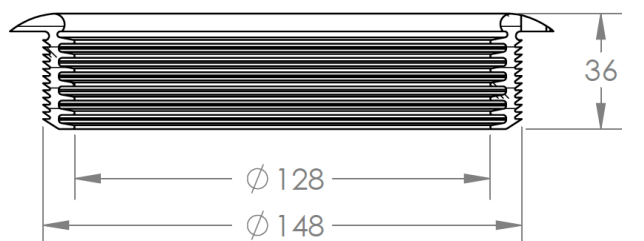
Maßstab:
1:3

SitaFireguard
Dichtung
für Aufstockelement
Material: EPDM
Art. Nr.: E 109600



Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 38 von 39
Page 38 of 39



Stand:
08.2017

Maßstab:
1:2

SitaFireguard
Dichtring für Anstaelement
Material: EPDM
Art. Nr.: E 159007

sita 

Prüfbericht-Nr.: 21285826-002
Test Report No.:

Seite 39 von 39
Page 39 of 39

Anhang 3:

Annex 3:

zu D 5.5 Abflussvermögen

to D 5.5 Flow rates

Diagramm zu D 5.5.4 (1)

Diagram to 5.5.4 (1)

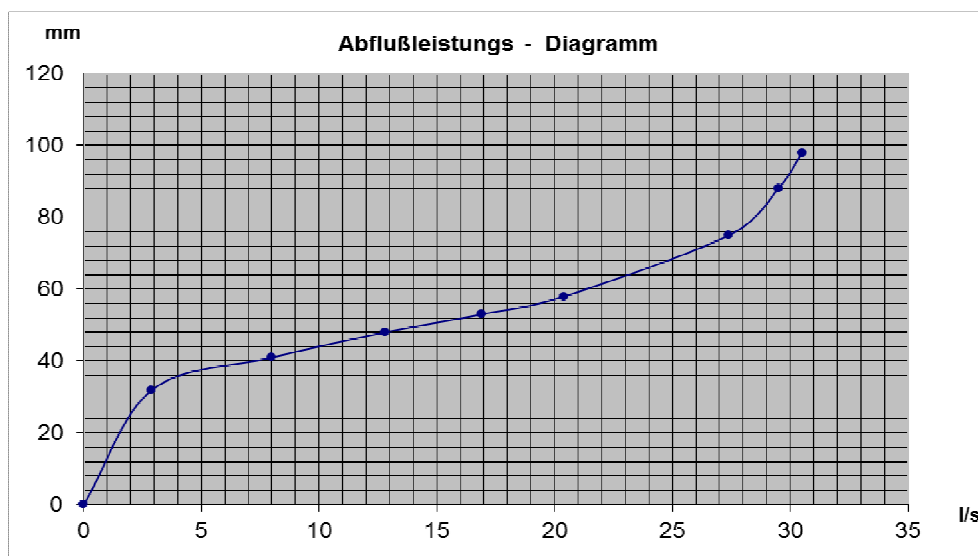


Diagramm zu D 5.5.4 (2)

Diagram to 5.5.4 (2)

